

**Zeitschrift:** Region St.Gallen : das St. Galler Jahrbuch  
**Band:** - (1994)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

## SG-AKTUELL

Jubiläum im Schatten der Krise	7
Stadt in Zahlen	15
Zuviel Altpapier im Hauskehricht	17
Ein "Büezer" präsidiert das St.Galler Stadtparlament	19
Kinderfest 1993: "Kinder und Blumen"	25
Prof. Dr. Georges Fischer ist neuer Rektor der HSG	37
Sensationelle Kunstfunde in der Oberen Hofstatt	41
Paintball – Kriegsspiel oder harmloses Freizeitvergnügen?	47
Kommt das Aus für das traditionsreiche St. Galler "Volkshaus"?	53
Weg frei für die Sperrung der Gallusstrasse	57
Definitives Aus für die Südumfahrung	61
Attraktive Bäder für St.Gallen	63
Neuer Freizeitspass in St.Gallen	66
VBSG: Trotz Defizit weiterhin Senioren-Vergünstigung	67
Schlechte Nachrichten für Hundebesitzer	69
100 Jahre Mühleggabahn	71
"I bin ä kolossal ächti St.Galleri"	81

## KULTUR

Gesellschaft zum 75. Geburtstag von Paul Huber gegründet	87
Tonhalle feierlich wiedereröffnet	95
25 Jahre Stadttheater	103
Open air St.Gallen – Defizit trotz neuem Erscheinungsbild	107
Zum Tod von Niklaus Meienberg	116

## HISTORIE

100 Jahre Walter Mittelholzer	119
Und wenn Gallus nicht Ire gewesen wäre?	131

## SPORT

FC St.Gallen nach 22 Jahren nur noch B-klassig	149
TSV St.Otmar wieder A-klassig	153
CSIO St.Gallen – ein Reitturnier der Superlativen	157
Schweizer Leichtathletik-Meisterschaften zum viertenmal in St.Gallen	161

## BAU

Trinkwasser bis weit ins nächste Jahrtausend	167
Neues Stadtarchiv	170

## WIRTSCHAFT

St.Galler Messen	173
Zeigen, vergleichen und verkaufen!	179
Grosse Erleichterung bei Familie Cellere	183
St.Galler Firmen stellen sich vor	

## Impressum

Verlag:  
ARWAG-Verlag  
Postfach 184, 9008 St.Gallen  
Telefon (071) 25 72 74

Konzeption und Redaktion:  
Tracom Media AG  
Telefon (073) 22 30 30

Peter Traxler  
Eva Eisenbeiss  
9008 St.Gallen, Telefon (071) 56 19 40

Fotos:  
Eva Eisenbeiss, Regina Kühne, Urs Siegwart,  
Ernst Schär, Rolf G. Stichnothe/städt. Hochbauamt St.Gallen, Fa. Color Line AG, Stiftsbibliothek St.Gallen, Sammlung Egon Minikus/VV St.Gallen u.a.m.

Gestaltung:  
Adrian Gabathuler

Inserate:  
Ernst L. Hohl

Satz und Druck:  
Druckerei Zehnder AG  
9500 Wil, Telefon (073) 23 47 11